

Sentenza tat-Tribunal għas-Servizz Pubbliku (It-Tielet Awla) tal-14 ta' Settembru 2011 — Hecq vs Il-Kummissjoni(Kawża F-47/10) ⁽¹⁾*(Servizz pubbliku — Uffiċjali — Sigurtà soċjali — Mard ikkaġunat mix-xogħol — Artikoli 73 u 78 tar-Regolamenti tal-Persunal — Regularità tal-opinjoni tal-Kumitat mediku — Rifjut li tiġi rikonnoxxuta l-invalidità parzjali permanenti)*

(2011/C 362/40)

Lingwa tal-kawża: il-Franċiż

Partijiet

Rikorrent: A. Hecq (Chaumont-Gistoux, il-Belġju) (rappreżentant: L. Vogel, avukat)

Konvenuta: Il-Kummissjoni Ewropea (rappreżentanti: J. Currall u D. Martin, bhala aġenti, assistiti minn J.-L. Fagnart, avukat)

Suġġett

Talba għall-annullament tad-deċiżjonijiet tal-Kummissjoni li jirrifjutaw li jirrikonoxxu lir-rikorrent l-invalidità parzjali permanenti fis-sens tal-Artikolu 73 tar-Regolamenti tal-Persunal u li jimponu fuqu parti mill-ispejjeż u mill-onorarji mediċi sostnuti matul ix-xogħlijiet tal-kummissjoni mediku.

Dispożittiv

(1) Ma hemmx lok li tinghata deċiżjoni dwar it-talbiet intiżi għall-annullament tad-deċiżjonijiet tal-Kummissjoni Ewropea tas-7 ta' Settembru 2009, sa fejn dawn jimponu fuq A. Hecq l-ispejjeż u l-onorarji tat-tabib li huwa hatar sabiex jirrappreżentah fi hdan il-kummissjoni medika kif ukoll nofs l-ispejjeż u l-onorarji tat-tielet tabib tal-kummissjoni medika mahtur bi fiehim.

(2) It-talbiet intiżi għall-annullament tad-deċiżjonijiet tas-7 ta' Settembru 2009, sa fejn dawn jirrifjutaw ir-rikonoxximent lil A. Hecq ta' rata għall-invalidità permanenti, huma miċhuda bhala infondati.

(3) A. Hecq għandu jbati l-ispejjeż kollha.

⁽¹⁾ ĠU C 221, 14.08.10, p. 61.

Digriet tat-Tribunal għas-Servizz Pubbliku (Seduta Plenarja) tas-27 ta' Settembru 2011

De Nicola vs BEI

(Kawża F-55/08 DEP)

(Servizz Pubbliku — Proċedura — Intaxxar tal-ispejjeż — Spejjeż li jistgħu jingabru — Spejjeż indispensabbli — Onorarji mhallsa minn istituzzjoni lil avukat tagħha — Obbligu ta' rikorrent li tilef li jbati dawn l-onorarji — Prinċipju ta' trattament ugwali — Protezzjoni ġudizzjarja effettiva — Kundizzjonijiet)

(2011/C 362/41)

Lingwa tal-kawża: it-Taljan

Partijiet

Rikorrent: Carlo De Nicola (Strassen, il-Lussemburgu) (rappreżentant: L. Isola, avukat)

Konvenut: Il-Bank Ewropew tal-Investment (BEI) (rappreżentanti: F. Martin, aġent, assistita minn A. Dal Ferro, avukat)

Suġġett

Rikors għal intaxxar tal-ispejjeż ipprezentat mill-konvenut sussegwentement għas-sentenza tat-Tribunal għas-Servizz Pubbliku (L-Ewwel Awla), tat-30/11/09, mogħtija fil-Kawża F-55/08.

Dispożittiv tad-digriet

L-ammont tal-ispejjeż li jistgħu jingabru mill-Bank Ewropew tal-Investment fil-Kawża F-55/08, De Nicola vs BEI, huwa stabbilit għal EUR 6 000

Digriet tat-Tribunal għas-Servizz Pubbliku (It-Tielet Awla) tat-12 ta' Settembru 2011

Cervelli vs Il-Kummissjoni

(Kawża F-98/10) ⁽¹⁾*(Servizz pubbliku — Uffiċjali — Allowance ta' espatrijazzjoni — Talba għal eżami mill-ġdid — Fatti ġodda u sostanzjali — Rikors manifestament inammissibbli)*

(2011/C 362/42)

Lingwa tal-kawża: il-Franċiż

Partijiet

Rikorrenti: F. Cervelli (Brussell, il-Belġju) (rappreżentanti: J. R. García-Gallardo Gil-Fournier u M. Arias Díaz, avukati)

Konvenuta: Il-Kummissjoni (rappreżentanti: J. Currall u D. Martin, aġenti)

Suġġett

Talba għall-annullament tad-deċiżjoni tal-Kummissjoni dwar irrifjut li tinghata allowance ta' espatrijazzjoni lir-rikorrenti.

Dispożittiv

- (1) Ir-rikors huwa miċhud bhala manifestament inammissibbli.
(2) F. Cervelli għandha tbat i-ispejjeż kollha.

(¹) ĠU C 13, 15.01.11, p. 42.

Digriet tat-Tribunal għas-Servizz Pubbliku (It-Tielet Awla) tat-28 ta' Settembru 2011 — Hecq vs Il-Kummissjoni

(Kawża F-12/11) (¹)

(Servizz Pubbliku — Mard ikaġunat mix-xogħol — Invalidità — Talba għal bidu mill-ġdid tal-attività professjonali — Talba għad-danni)

(2011/C 362/43)

Lingwa tal-kawża: il-Franċiż

Partijiet

Rikorrent: Hecq (Chaumont-Gistoux, il-Belġju) (rappreżentant: L. Vogel, avukat)

Konvenuta: Il-Kummissjoni (rappreżentanti: J. Currall u D. Martin, aġenti)

Suġġett

Rikors għall-annullament tad-deċiżjoni implicita li tiġi miċhuda t-talba tar-rikorrent sabiex jerga' jibda l-attivitajiet professjonali tiegħu u jinghata l-hlas kollu tal-paga tiegħu ta' uffiċjal, ikkal-kolata mill-1 ta' Awwissu 2003, kif ukoll tad danni u tal-interessi, kollox flimkien ma' interessi moratorji kkalkolati bir-rata ta' 7 % fis-sena mill-1 ta' Awwissu 2003.

Dispożittiv

- (1) Ir-rikors huwa miċhud bhala manifestament inammissibbli.
(2) Hecq għandu jbati l-ispejjeż kollha.

(¹) ĠU C 113, 09.04.2011, p. 22.